

# Sammendrag av produkttegenskaper for et biocidprodukt

**Produktnavn:** Troyshield PA10

**Produkttype(r):** PT13 - Konserveringsmidler for væsker som brukes som arbeids- eller skjærevæske (konservering)

**Godkjenningsnummer:** NO-2019-0160

**R4BP 3-asset\_referansenummer:** NO-0020189-0003

## Innholdsfortegnelse

|  |   |
|--|---|
| Administrative opplysninger  | 1 |
| 1.1. Produktets handelsnavn  | 1 |
| 1.2. Innehaver av godkjenningen  | 1 |
| 1.3. Produsent(er) av biocidprodukt(er)  | 1 |
| 1.4. Produsent(er) av aktivt stoff(er)   | 2 |
| 2. Produktets sammensetning og formulering                                     | 3 |
| 2.1. Kvalitativ og kvantitativ informasjon om sammensetning av biocidproduktet | 3 |
| 2.2. Formuleringstype  | 3 |
| 3. Fare- og sikkerhetssetninger  | 3 |
| 4. Godkjent bruk   | 4 |
| 5. Generell beskrivelse av bruk  | 8 |
| 5.1. Bruksanvisning  | 8 |
| 5.2. Tiltak for å beskytte mennesker og miljø                                  | 8 |
| 5.3. Eventuelle bivirkninger og førstehjelpstiltak                             | 8 |
| 5.4. Avfallshåndtering   | 8 |
| 5.5. Oppbevaring og holdbarhet   | 8 |
| 6. Annen informasjon   | 8 |

## Administrative opplysninger

### 1.1. Produktets handelsnavn

Troyshield PA10

### 1.2. Innehaver av godkjenningen

|   |                  |                                    |
|---|------------------|------------------------------------|
| <b>Navn og adresse til innehaver av godkjenningen</b> | Navn             | TROY CHEMICAL COMPANY BV           |
|   | Adresse          | Poortweg 4C 2612PA Delft Nederland |
| <b>Godkjenningsnummer</b>                             | NO-2019-0160 1-3 |                                    |
| <b>R4BP 3-asset_referansenummer</b>                   | NO-0020189-0003  |                                    |
| <b>Godkjenningsdato</b>                               | 20/12/2018       |                                    |
| <b>Godkjenningens utløpsdato</b>                      | 20/12/2028       |                                    |

### 1.3. Produsent(er) av biocidprodukt(er)

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Navn på produsent</b>         | Troy Chemical Company BV                                     |
| <b>Adresse til produsent</b>     | Poortweg 4C 2612PA Delft Nederland                           |
| <b>Adresse til produsentsted</b> | Westelijke Randweg 9 4791 RT Klundert Nederland              |
|                                  | Industriepark 23 56593 Horhausen Tyskland                    |
|                                  | Am Alten Galgen 14 56410 Montabaur Tyskland                  |
|                                  | Geschwister-Scholl-Straße 127 39218 Schönebeck/Elbe Tyskland |
|                                  | Mecklenburger Str. 229 23568 Lübeck Tyskland                 |
|                                  | Halchtersche Str. 33 38304 Wolfenbüttel Tyskland             |
|                                  | Am Nordturm 5 46562 Voerde Tyskland                          |

#### 1.4. Produsent(er) av aktivt stoff(er)

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Aktivt stoff</b>              | 39 - 3-iodo-2-propynylbutylcarbamate (IPBC)                                  |
| <b>Navn på produsent</b>         | Troy Corporation   |
| <b>Adresse til produsent</b>     | 8 Vreeland Road 07932 Florham Park, New Jersey Amerikas forente stater (USA) |
| <b>Adresse til produsentsted</b> | One avenue L 07105 Newark, New Jersey Amerikas forente stater (USA)          |

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <b>Aktivt stoff</b>              | 39 - 3-iodo-2-propynylbutylcarbamate (IPBC) |
| <b>Navn på produsent</b>         | Troy Chemical Company BV                    |
| <b>Adresse til produsent</b>     | Poortweg 4C 2612PA Delft Nederland          |
| <b>Adresse til produsentsted</b> | Industriepark 23 56593 Horhausen Tyskland   |

## 2. Produktets sammensetning og formulering

### 2.1. Kvalitativ og kvantitativ informasjon om sammensetning av biocidproduktet

| Vanlig navn                            | IUPAC-navn | Funksjon     | CAS-nummer | EC-nummer | Innhold (%) |
|--|------------|--------------|------------|-----------|-------------|
| 3-iodo-2-propynylbutylcarbamate (IPBC) |            | Aktivt stoff | 55406-53-6 | 259-627-5 | 9,9         |

### 2.2. Formuleringstype

AL - Enhver annen væske

## 3. Fare- og sikkerhetssetninger

### Faresetninger

Gir alvorlig øyeirritasjon.

Irriterer huden.

Kan forårsake organskader strupehodet ved langvarig eller gjentatt eksponering innånding.

Meget giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

Kan utløse en allergisk hudreaksjon.

### Sikkerhetssetninger

Benytt vernehansker.

Benytt ansiktsvern.

Benytt verneklær.

Benytt Øyevern.

Ikke innånd tåke.

Ikke innånd damp.

VED HUDKONTAKT: Vask med mye vann.

VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen.

Søk legehjelp ved ubehag.

Unngå utslipp til miljøet.

Samle opp spill.

Innhold til godkjent avfallsmottak

beholder leveres til godkjent avfallsmottak

## 4. Godkjent bruk

### 4.1 Beskrivelse av bruken

#### Bruk 1 - 1.0 Skjærevæske

##### Produkttype

PT13 - Konserveringsmidler for væsker som brukes som arbeids- eller skjærevæske (konservering)

##### Hvis relevant, en nøyaktig beskrivelse av den godkjente bruken

Se beskrivelsen av bruksområder

##### Målorganisme(r) (inkludert utviklingsstadium)

Vitenskapelig navn: Gjær  
Vanlig navn: Gjærsopp  
Utviklingsstadium: vegetative cells

Vitenskapelig navn: Sopp  
Vanlig navn: Muggsopp  
Utviklingsstadium: Vegetative celler

##### Bruksområde

Innendørs

Produkter i IPBC Biocidal Product Family PT13 brukes for å konservere syntetiske og mineraloljebaserte skjærevæsker (MWF-er) i PT13. Konserveringsmiddel for skjærevæske for industriell og profesjonell bruk. Middelet inngår i skjærevæske-konsentratet eller tilsettes den utblandede skjærevæsken i bruk.

##### Bruksmåte

Metode: Lukkede og åpne systemer  
Detaljert beskrivelse:

Tilsettes MWF-konsentrater under fremstillingen (preventiv behandling): Ved behandling av konsentrert metallskjærevæske må produsenten sørge for at doseringsinstruksjoner blir levert sammen med den konsentrerte metallskjærevæsken, slik at man oppnår en effektiv konsentrasjon av det aktive stoffet i metallskjærevæsken (i bruk), og at konsentrasjonen av IPBC ikke avviker fra området 0,005-0,015 % i metallskjærevæsken (i bruk).

Tankside-tilsetning til en metallskjærevæske i bruk (kurativ behandling): 0,05-0,15 % (ekvivalent til 0,005-0,01 5% IPBC) (0,1-0,15% for mineraloljebaserte MWF-er (ekvivalent til 0,01-0,015 % IPBC)).

## Bruksmengde og hyppighet

Dosering: 0,05 - 0,15 % biocid produkt i MWF (tilsvarende 0,005 - 0,015 % IPBC i utblandet MWF), preventiv behandling: se detaljert beskrivelse ovenfor.

Fortynning (%): 0

Antall og tidspunkt for behandling:

Preventiv bruk:

1 applikasjon pr. gang ved produksjonen av metallskjærevæsken.

Kurativ bruk:

1 ytterligere applikasjon på tanksiden til metallskjærevæsken under bruksfasen (i tilfelle forurensing).

(eng: 1 additional tank side Application to the metal working fluid in the user phase)

## Brukerkategori(er)

Industriell

Profesjonell

## Pakningstørrelse og emballasje

5-30 kg spann, plast HDPE, skrukork HDPE

200-230 kg beholder, plast HDPE, skrukork HDPE

1000-1100 kg IBC, plast HDPE skrukork HDPE

### 4.1.1 Bruksanvisning

Produktet er et flytende organisk soppmiddel med et bredt aktivitetsspekter mot sopporganismer som er vanlige i metallskjærevæsker.

Produktet er et konserveringsmiddel for metallskjærevæsker, for profesjonell bruk. Det inngår i metallskjærevæske-konsentratet eller tilsettes den utblandede skjærevæsken før bruk.

Tilsatt i konsentrerte metallskjærevæsker: Ved behandling av konsentrert metallskjærevæske må produsenten sørge for at doseringsinstruksjoner blir levert sammen med den konsentrerte metallskjærevæsken, slik at man oppnår en effektiv konsentrasjon av det aktive stoffet i metallskjærevæsken (i bruk), og at konsentrasjonen av IPBC ikke avviker fra området 0,005-0,015 % i metallskjærevæsken (i bruk).

Brukeren må tynne ut den konsentrerte metallskjærevæsken med vann før bruk.

Tilsetning i utblandet metallskjærevæske i bruk: Produktet kan tilsettes i metallskjærevæsker i bruk ved å tilsette det i lagringstanken for metallskjærevæsken som brukes. Det anbefales at den optimale biocidkonsentrasjonen og kompatibiliteten med individuelle formler bestemmes ved hjelp av laboratorietester.

Les produktetiketten og bruksanvisningen før produktet brukes. Unngå direkte kontakt med sterke syreholdige eller alkaliske kjemikalier.

pH-stabiliteten ligger mellom 3 og 10,5. Som standard god praksis er det tilrådelig å sjekke kompatibiliteten i den endelige formelen.

#### 4.1.2 Beskyttelsestiltak

Unngå kontakt med øyne, hender og klær.

Aerosoler eller damp må ikke innåndes.

Unngå utslipp til miljøet.

Oppbevar i den originale beholderen, som må holdes tett lukket når den ikke er i bruk.

Det bør være forbud mot å spise, drikke og røyke i områder der dette materialet håndteres, oppbevares og behandles.

Arbeidere bør vaske hendene og ansiktet før de spiser, drikker eller røyker. Fjern forurensede klær og verneutstyr før du går inn i områder der det spises.

I produkthåndteringsfasen:

Bruk kjemisk motstandige vernehansker (materialet skal angis av autorisasjonsinnehaveren på produktinformasjonen).

Brukkjeledresser med belegg (coated coveralls) som gir god beskyttelse mot gjennomtrengning av produkt (materialet/typen skal angis av autorisasjonsinnehaveren på produktinformasjonen).

Bruk øyebeskyttelse. Bruk av øyebeskyttelse er obligatorisk.

Bruk egnet åndedrettsapparat (materialet skal angis av autorisasjonsinnehaveren på produktinformasjonen)

#### 4.1.3 Hvis spesielt for denne bruken, må en nøyaktig beskrivelse av direkte eller indirekte effekter, førstehjelpstiltak og tiltak for å beskytte miljøet angis

Unngå alle unødvendige utslipp til miljøet. Utslipp til vann må spesielt unngås.

Kontakt med øynene: Skyll øynene umiddelbart med rikelige mengder vann mens du løfter de øvre og nedre øyelokkene fra tid til annen. Sjekk om den tilskadekommande har kontaktlinser, i så fall, ta dem ut. Fortsett skyllingen i minst 10 minutter. Få medisinsk hjelp.

Innånding: Ta den tilskadekommande ut i frisk luft, sørg for en stilling som gjør det komfortabelt å puste. Ved åndedrettstans eller dersom åndedrettet er ujevnt må den tilskadekommande få kunstig åndedrett eller oksygen av opplært personell. Munn-til-munnbehandling kan være farlig for personen som yter hjelp. Få medisinsk hjelp ved eksponering eller uvelhet. Ved bevisstløshet legges den tilskadekommande i stabilt sideleie. Få medisinsk hjelp umiddelbart. Sørg for åpne luftveier. Løsne tettsittende klær, krage, slips, belte og linning. Ved innånding av nedbrytningsprodukter i brann kan symptomene forsinkes. Den eksponerte personen vil måtte holdes under medisinsk til syn i 48 timer.

Hudkontakt: Vask huden omhyggelig med såpe og vann eller bruk et anerkjent hudrensemiddel. Fjern forurensede klær og sko. Fortsett skyllingen i minst 10 minutter. Få medisinsk hjelp. Vask klærne før de brukes om igjen. Rengjør skoene om hyggelig før de brukes om igjen.

Svelging: Skyll munnen med vann. Fjern eventuelle gebiss. Ta den tilskadekommande ut i frisk luft, sørg for en stilling som gjør det komfortabelt å puste. Dersom materialet er svelget og den eksponerte personen er ved bevissthet, gi små mengder vann å drikke. Stopp dersom den eksponerte personen føler kvalme, det kan være farlig å kaste opp. Ikke fremkall brekninger med mindre dette er



instruert av medisinsk personell. Hvis oppkast forekommer, bør hodet holdes så lavt at oppkastet ikke havner i lungene. Få medisinsk hjelp ved eksponering eller uvelhet. En bevisstløs person må aldri få tilført noe gjennom munne. Ved bevisstløshet legges den tilskadekomende i stabilt sideleie. Få medisinsk hjelp umiddelbart. Sørg for åpne luftveier. Løsne tettstående klær, krage, slips, belte og linning.

Beskyttelse av førstehjelpspersonell: Man skal ikke foreta seg noe som innebærer personlig risiko eller uten adekvat opplæring. Munn-til-munn-behandling kan være farlig for personen som yter hjelp.

Unngå spredning av sølt og avrent materiale og kontakt med jord, vannveier og avløp. Informer de relevante myndighetene dersom produktet har forårsaket miljøforurensing (avløp, vannveier, jord eller luft). Vannforurensende materiale. Kan være skadelig for miljøet ved utslipp i store mengder.

Sølt/utslipp må samles opp.

Lite utslipp: Stopp lekkasjen dersom det kan gjøres uten risiko. Flytt beholderne bort fra lekkasjeområdet. Tynn ut med vann og tørk opp eller sug opp med et uvirksomt, tørt materiale. Forurenset vann og absorberende materiale må legges i en egnet avfallsbeholder. Deponer via et godkjent avfallshåndteringsfirma. Bruk hansker under rengjøringen.

Stort utslipp: Stopp lekkasjen dersom det kan gjøres uten risiko. Flytt beholderne bort fra lekkasjeområdet. Man skal nærme seg utslippet mot vindretningen. Sørg for at utslippet ikke havner i avløp, vannveier, kjellere eller innestengte områder. Skyll utslippet inn i et avfallsbehandlingsanlegg, eller gå frem på følgende måte: Samle opp utslippet ved hjelp av et ikke-brennbart, absorberende materiale, f.eks. sand, jord, vermikulitt eller diatoméjord, og legg det i en beholder for deponering til godkjent avfallsmottak og i henhold til lokale forskrifter. Deponer via et godkjent avfallshåndteringsfirma. Bruk hansker under rengjøringen.

Forurenset absorberingsmateriale kan utgjøre samme risiko som sølt produkt.

#### 4.1.4 Hvis spesielt for denne bruken, angi sikker avfallshåndtering av produktet og dets emballasje

Avfallshåndteringsmetoder

Produkt: Deponer i henhold til europeiske direktiver om avfall og farlig avfall. Dammer, vannveier eller grøfter må ikke forurennes med dette produktet eller brukte beholdere. Tomme beholdere utgjør fare, og må deponeres til et godkjent avfallsmottak i henhold til lokale forskrifter.

Forurenset forpakning: Tøm for gjenværende innhold. Deponer som ubrukt produkt.

Tomme beholdere må ikke brukes om igjen.

Tomme beholdere må ikke brennes eller brukes skjæreflamme på.

Produktrester og tomemballasje skal leveres til et godkjent avfallsmottak

#### 4.1.5 Hvis spesielt for denne bruken, beskriv betingelser for lagring og produktets holdbarhet under normale forhold

Lagre innenfor følgende temperaturområde: 5 – 35 °C

Lagre i henhold til lokale forskrifter.

Lagre i original beholder beskyttet mot direkte sollys på et kjølig og godt ventilert sted, på avstand fra inkompatible materialer (se seksjon 10 av sikkerhetsdataarket) samt mat og drikke.

Lagringsstedet må være låst.

Hold beholderne tett lukket og forseglet til de er klare for bruk.

Beholdere som er blitt åpnet må forsegles igjen omhyggelig og oppbevares stående for å forhindre lekkasje.

Må ikke oppbevares i beholdere uten etikett.

Bruk egnet oppbevaring for å unngå miljøforurensing.

Lagringsbestandighet: 2 år

## 5. Generell beskrivelse av bruk

### 5.1. Bruksanvisning

Se bruksspesifikke bruksanvisninger

### 5.2. Tiltak for å beskytte mennesker og miljø

Se bruksspesifikke farereduserende tiltak

### 5.3. Eventuelle bivirkninger og førstehjelpstiltak

Se bruksspesifikke opplysninger om sannsynlige direkte eller indirekte effekter, førstehjelpsinstruksjoner og nødtiltak for å beskytte miljøet..

### 5.4. Avfallshåndtering

Se bruksspesifikke instruksjoner for sikker deponering av produktet og forpakningen

### 5.5. Oppbevaring og holdbarhet

Se bruksspesifikke lagringsbetingelser og lagringsbestandighet for produktet under normale lagringsforhold

## 6. Annen informasjon

Piktogram for å støtte H-setninger: GHS07, GHS08, GHS09

For Miljødirektoratet:

Revidert: 03.11.2021